

He Whānau Hou tō Storm

Nā John Carr i tuhituhi
Nā Philip Webb ngā pikitia



He Whānau Hou tō Storm

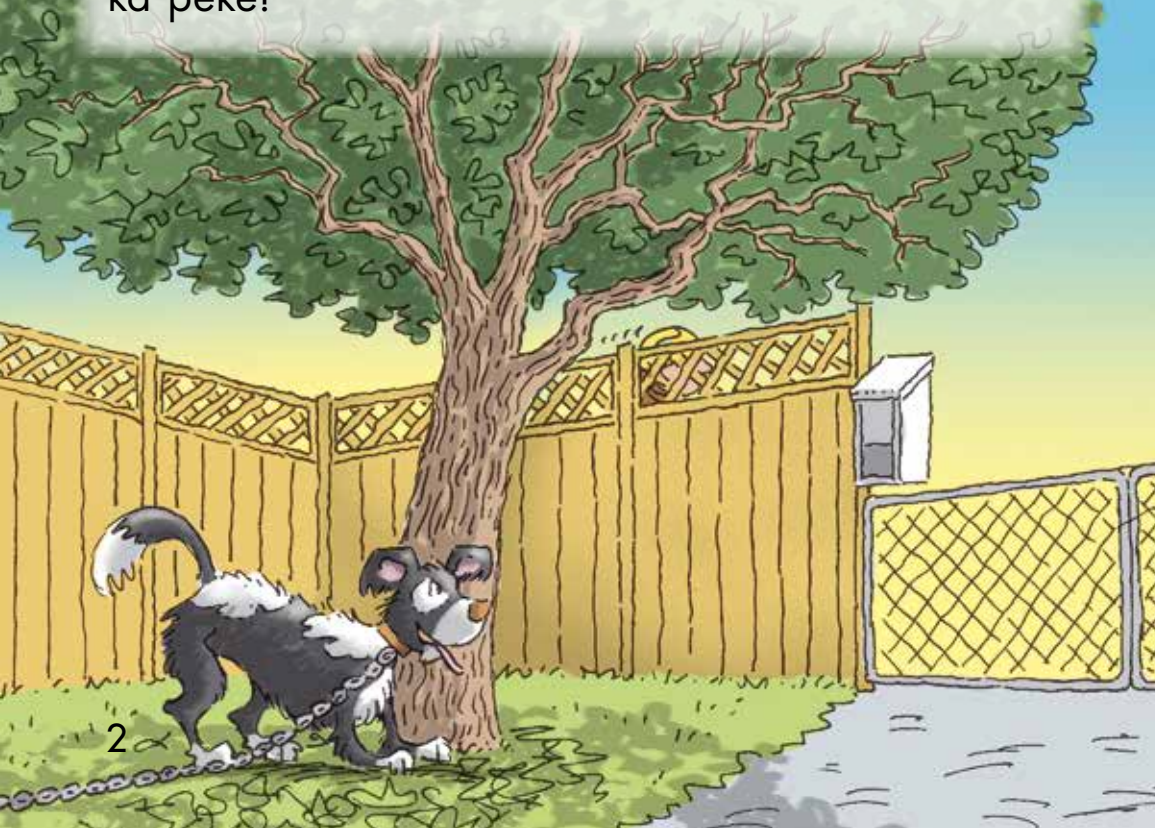


Wāhanga 1

Arā anō ia! I kite a Storm i te tihi o tētahi upoko ki runga ake i te taiapa rākau, ā, i mōhio ia kua hoki mai te kararehe rerekē e whai wīra ana!

Ka tū ki runga, ka haere a Storm ki te taiapa. Ka tātangi tōna mekameka i te raima ki muri i a ia. Ka tatari ia ki muri i te rākau.

Ka puta ohorere mai te tinana o te kararehe. Ka tatari a Storm kia tae rā anō te kararehe ki te pouaka rākau i te taha o te kēti. Kātahi ia ka peke!



Ka pakaru mai te auau me te ngunguru, ka peke a Storm ki te kararehe. Ka ohotū ia i ōna wīra me te matakū. Ka mārō te mekameka ki te kara o Storm, ka tōia whakamuri tōna kaki, ā, ka hīteki ia ki ōna waewae o muri. Ka auau tonu ia i te rerenga atu o te kararehe.



Ka porowhā a Storm, e ngāngā ana, e koa ana, engari e pōuri ana hoki. Ko te whakamataku i te tangata kawe mēra te tino wā pai o tōna rā, ā, kua mutu ināianei.

Mō te roanga atu o te rā, ka takoto a Storm ki te raima – kua mokemoke, kua hiakai, kua hōhā. Ka puta ki waho ngā tāngata i noho nei ia i ia rā, ā, kua herea ia ki te pouaka rākau tawhito ka kīia e te tangata he whare kurī.

I ētahi wā, ka tukua a Storm i te mekameka, ka āhei ki te omaoma i te iāri ki te kore ia e auau, e kerī rua i te pātītī, e oma ki te māra kai, e kuhu ki ngā tākaro pōro a ngā tamariki, e ngau rānei i ā rātau ripirere.

Kāore a Storm i whakaaetia kia kuhu ki te whare. Kāore anō ia i haere ki te hīkoi mai i te wā he punua kurī ia. Engari, nō taua pō, ka rerekē katoa.



Wāhanga 2

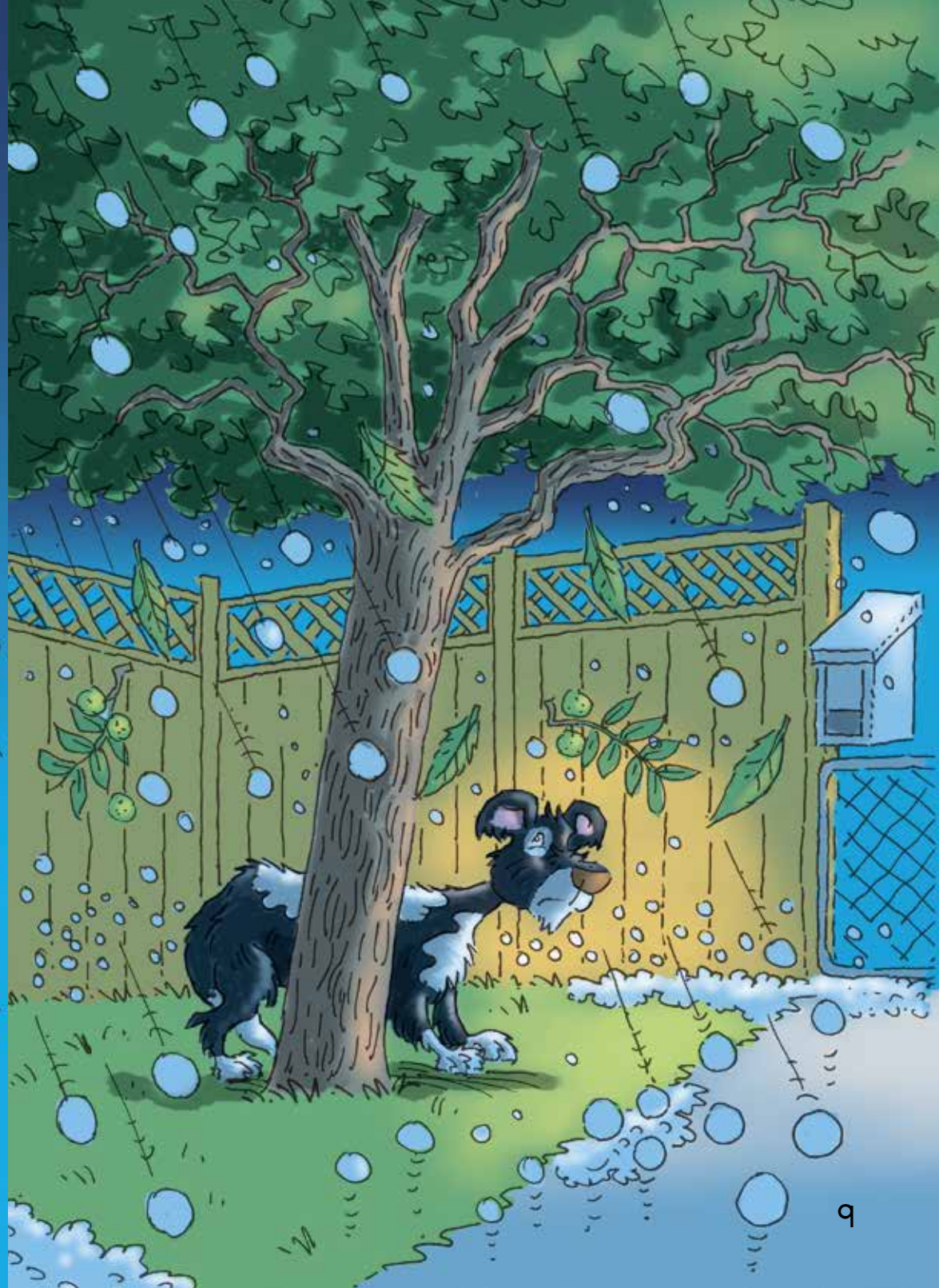
Ka oho a Storm i te papātanga mai o te uira me te harurutanga mai o te whaitiri. I mōhio ia ki ēnei āhuatanga, ā, i te matakū ia. Ahakoa anō tōna ingoa ko Storm, kāore ia i pai ki ngā āwhā, ā, tino kore nei ia i pai ki ngā āwhā whaitiri.

Ka papā mai te uira tuarua, ka haruru tōna whare kurī i te whaitiri, kātahi a Storm ka mauri rere, ka oma.



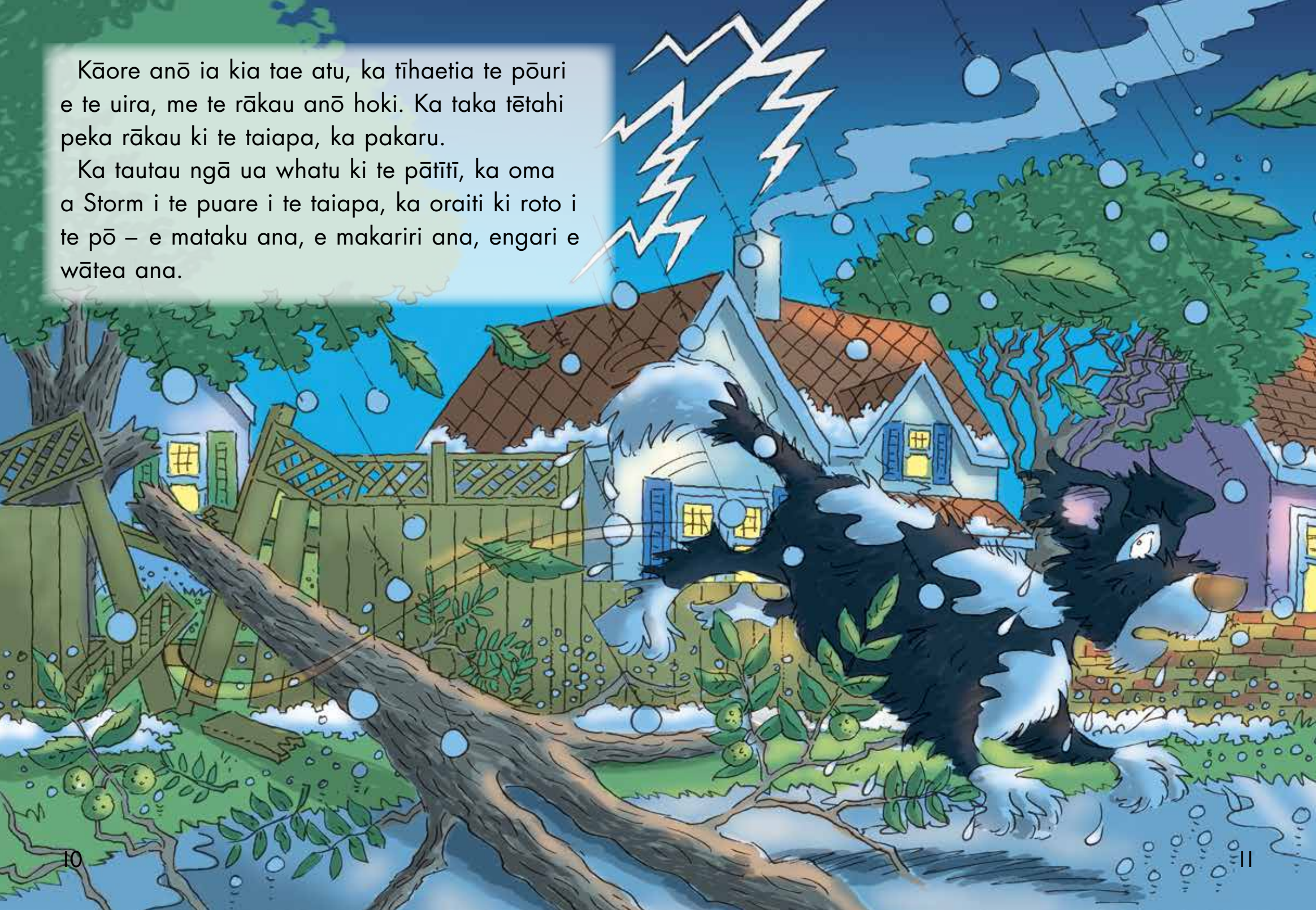
Kāore a Storm i mōhio ka oma ki hea, engari ka mārō te mekameka ka mōhio ia he tawhiti rawa te oma. Ka hiwitia tōna upoko. Ka tangi te tīhae, ka taka whakamua tōna upoko. Kua tīhaetia tōna kara kirikau.

Ka oma peke a Storm ki te rākau ki te rapu pūruru i ngā ua whatu.



Kāore anō ia kia tae atu, ka tīhaetia te pōuri
e te uira, me te rākau anō hoki. Ka taka tētahi
peka rākau ki te taiapa, ka pakaru.

Ka tautau ngā ua whatu ki te pātītī, ka oma
a Storm i te puare i te taiapa, ka oraiti ki roto i
te pō – e matakū ana, e makariri ana, engari e
wātea ana.



Wāhanga 3

I te ata o muri mai, ka oho a Storm i te hoihoi o ngā reo hiamō. Mai i te mauwha i moe nei ia, ka kite ia i ngā tamariki e tākaro ana ki te pōro, me te whai i a rātau anō hoki i te pātītī.

Kāore he mekameka, kāore he taiapa hei here i a ia, ka kuhu atu a Storm ki ngā mahi whakangahau. Ka tupana ia i te pōro ki tōna upoko, ka kata ngā tamariki. Engari kāore te tangata i pai, ka whakahie i a Storm.



I te oma atu a Storm i te papa tākaro, ka kite ia i tētahi tamaiti pakupaku me tōna matua e mātakitaki ana i te kēmu. He kanohi whakahoahoa ōna, he menemene mahana, ka mōhio a Storm e ngākaunui ana ia ki te kurī.

Ka tū tata a Storm ki te tamaiti kia rongo rā anō tōna ihu i te mīti kua maoa, kātahi ka whai atu.



Kāore a Storm i tino mōhio ki ngā āhuatanga o te huarahi, o te motokā rānei, ā, i warea kētia ia e te kai i tāna whakawhiti i te huarahi.

Ka rongo ia i te kē o ngā wīra engari kāore ia i kite i te motokā kia eke rawa ki runga i a ia. Ka porepore ia, kātahi ka tau ki te kōrere i te taha o te huarahi.

Ka āta tū ia, ka totitoti atu. Kāore ia i rongo i te mamae i tōna waewae, kāore rānei i kite i te toto kia takoto rawa ia ki te ngahere.

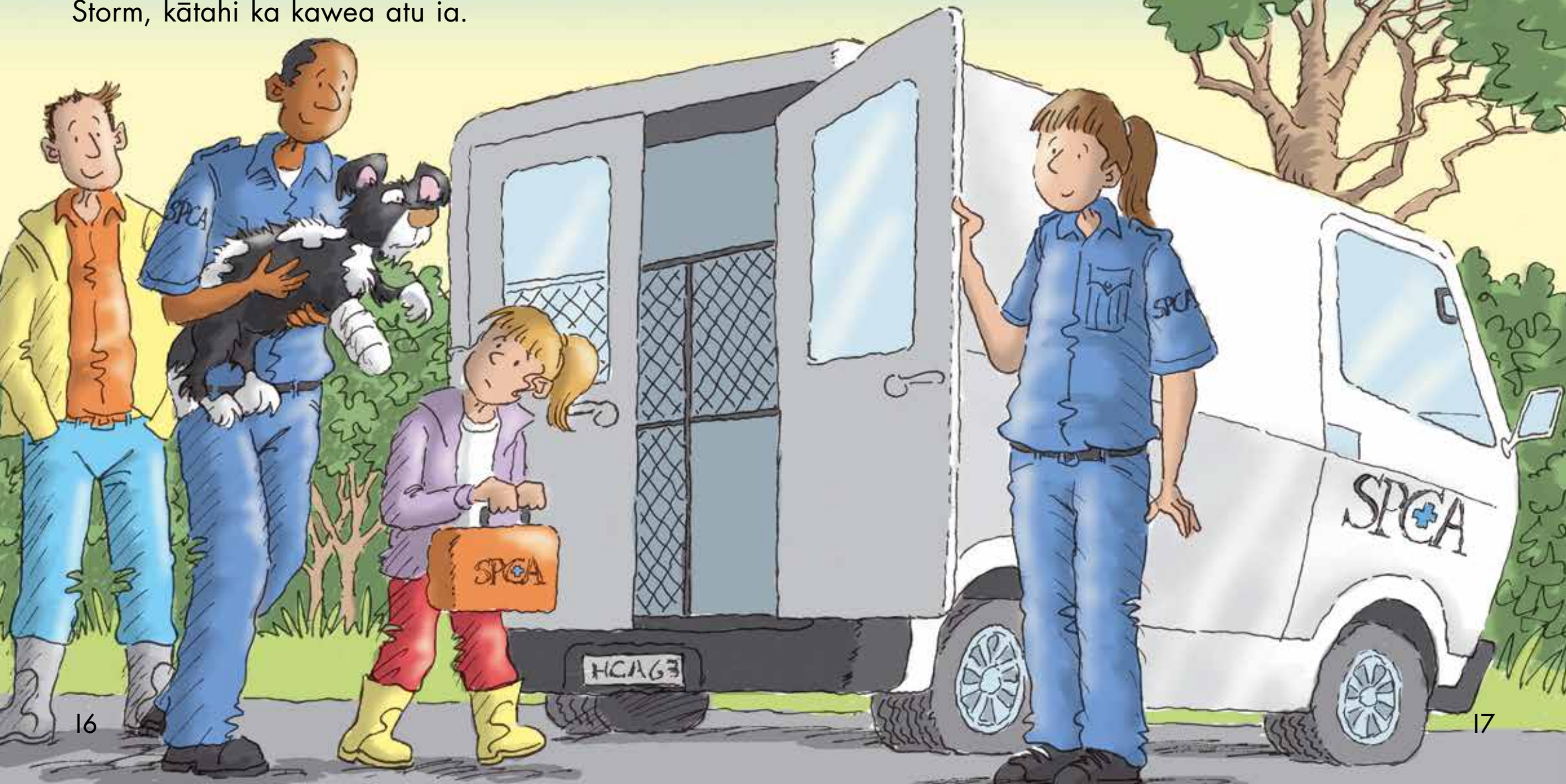


Ka ngawē a Storm ki a ia anō, kāore ia i kite i ngā upoko e rua e titiro mai ana i waenga rākau. Ko ngā upoko ēnei o te tamaiti karu whakahoahoa me tōna matua. I te āhua māharahara rāua. Ka titiro te kōtiro ki te waewae o Storm kua whara, engari kāore i whakapā atu.

“Ka piki tō ora,” ka mea te kōtiro i tōna matua e waea atu ana ki te SPCA.



Ka noho te kōtiro ki te taha o Storm i te taenga mai o te tangata nō te SPCA. Ka mirimiri ia i te kakī o Storm, ka whakamāhaki i a ia i te wā ka maimoatia a Storm, ka kawea ki te wākena. Ko tōna menenene pōuri me te pōwhiri whakahoahoa te mea whakamutunga i kite ai a Storm, kātahi ka kawea atu ia.

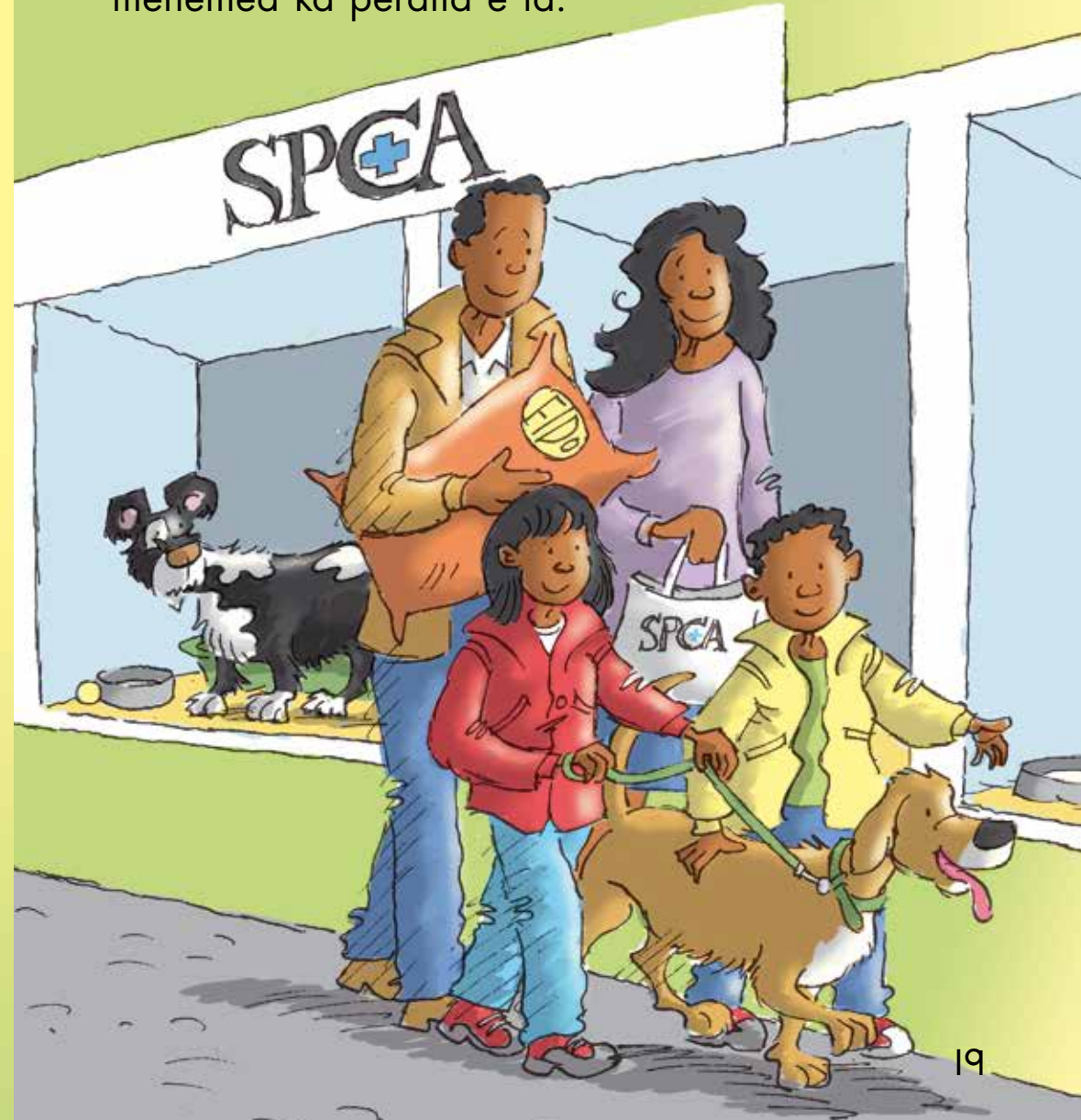


Wāhanga 4

Ka hori te whitu rā ki te hōhipera o te SPCA me te tekau wiki ki te hararei i te kāinga o ētahi tāngata tino harikoa, ā, kua tino ora mai a Storm. I te hīkoi pai ia, kāore he totitoti. Kua wareware ia i ngā weronga me te pokanga, ā, kua kaha ia ki te tākaro ki ngā kurī i noho tahi ki tōna kāinga hou. Kāore ia i māharahara ki te whakamau kara hou nō te mea kāore he mekameka.

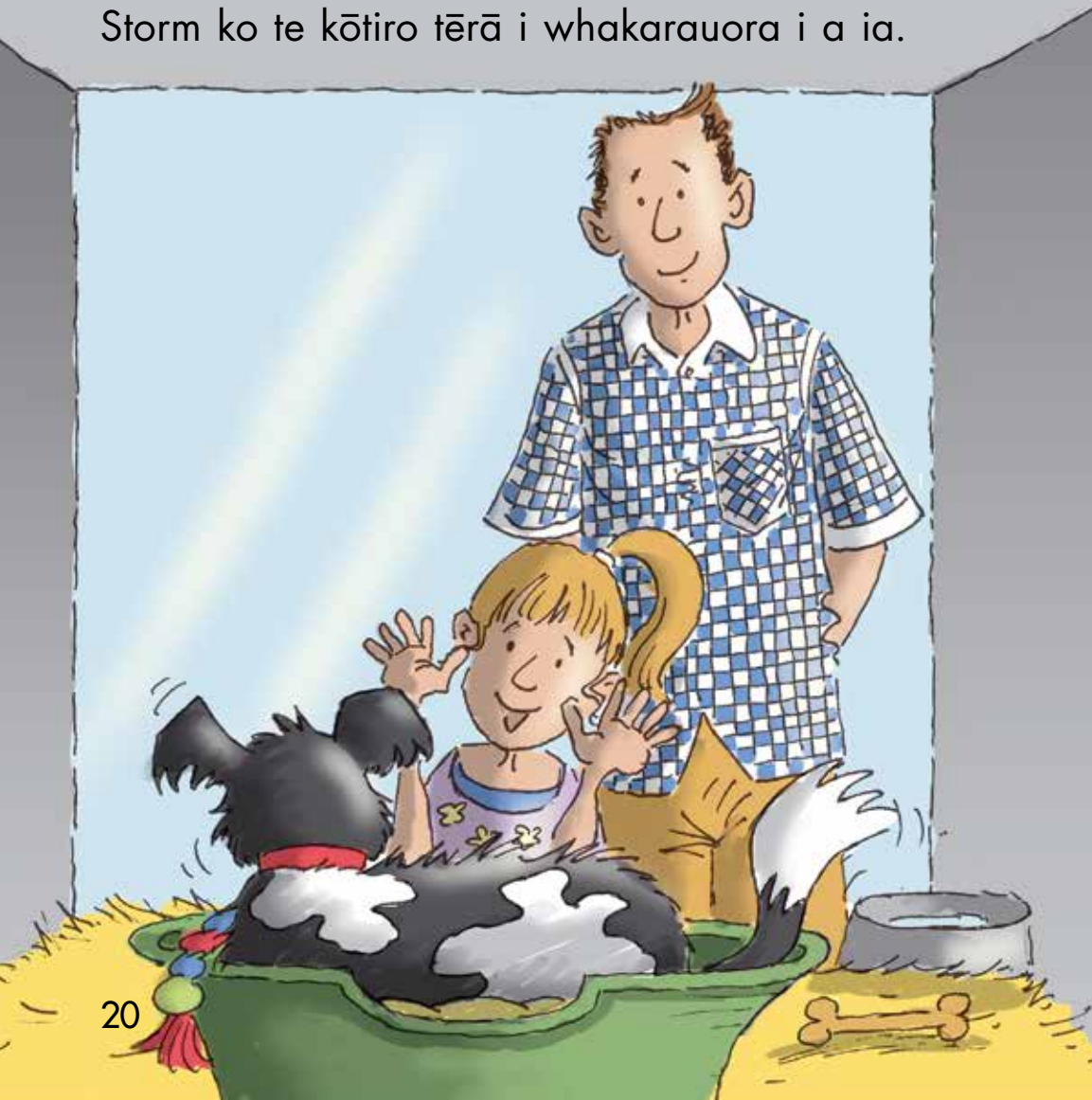


I ia rā, ka haere mai he tangata ki te tiroiro i a Storm me ērā atu kurī. I ētahi wā, ka kawea atu rātau i te kurī. Ka hākoakoa katoa te āhua o te kurī me ngā tāngata. Ka mahara a Storm mehemea ka pērātia e ia.



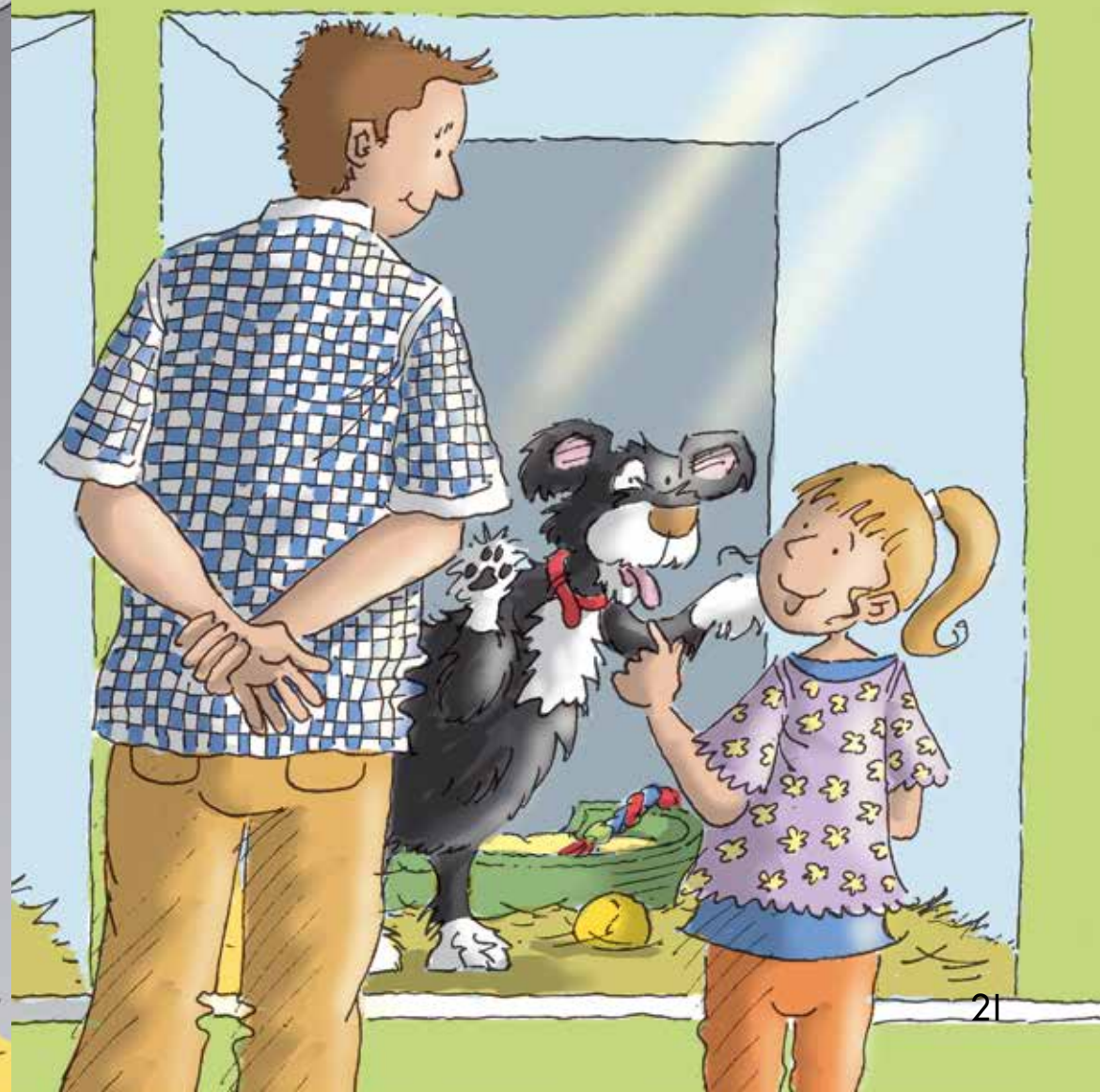
I tētahi rā, i a Storm e moe ana ki te taha o te matapihi nui, ka matatewha ia i tētahi whatu, ā, e titiro mai ana ki a ia ko ngā whatu whakahoahoa e rua kua kite kē nei ia.

Ahako te kaha pēhi o te ihu ki te matapihi, me te kore pōuri o tana menemene, mōhio tonu a Storm ko te kōtiro tērā i whakarauora i a ia.



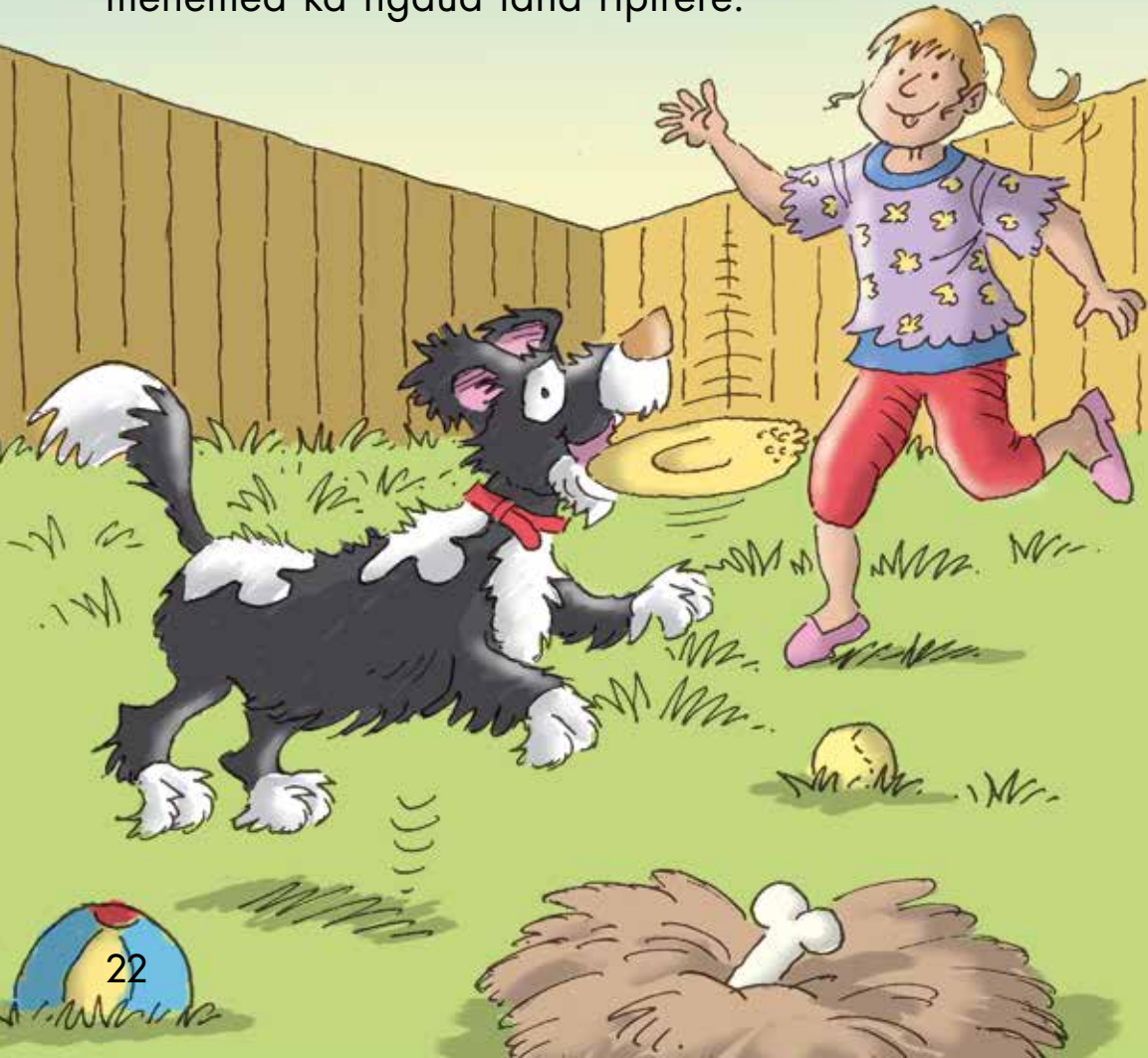
Ka huri ia ki te tangata e tū ana ki tōna taha, ka mea, "Pāpā, Pāpā, ko ia! Mā tātau, nē? Me kawē ki te kāinga, kooaaaa?"

Ka peke a Storm ki te matapihi me te hiamō, ka whakamātau ki te mitimiti i te kanohi kei tētahi taha kē o te karaihe.



Wāhanga 5

Mō Storm, ka tino pai haere ngā āhuatanga katoa. I tōna kāinga hou, he iāri nui, he whare kurī kāore nei he mekameka. He pōro āna hei whai, he kōiwi hei tanu, he hoa tākaro me āna whatu whakahoahoa kāore i paku mahara mehemea ka ngaua tāna ripirere.



I ia rā, ka whakahikoitia a Storm e tētahi o te whānau, nāna rānei te tangata i whakahiko. I ako ia ki ngā āhuatanga tika o te haere i te huarahi, o te mihi ki te tangata kawē mēra hoki. I ngā Rātapu, ka āhei ia ki te tākaro ki ētahi atu kurī, ā, i āhei anō ia ki te moe ki rō whare.



He Tīwhiri mō te Kurī Hākoakoa

- He tino mōkai pai te kurī.
- Me whai ngohe te kurī. Me whakahīkoi i ia rā me te here. Mā konei, ka korikori te tinana, ka ako hoki te kurī kia pēhea te whanonga me te tangata, te kurī, me ngā waka haere.
- Me haere here kore ngā kurī i ētahi wā. Tukuna te kurī kia hāereere noa i ngā wāhi e whakaaetia ana, e haumarua ana hoki. Me tatari kia mōhio te kurī ki te hoki mai ki a koe ina ka karangatia.
- He tino rawe ki te kurī te tākaro. Ka whakamahi i te roro, ka whakakoakoa i a rātau.
- Me tākaro ki ngā takawairore tākaro, kaua ki ngā ringaringa me ngā waewae. Kaua e nonoke me tō kurī. Ki te tākaro ki te takawairore, e kore tō kurī e hōhā. Me tākaro anake ki te ripirere mehemea kāore koe i te māharahara ina ka pihangarua.
- Ina ka tākaro “tiki” me tō kurī, me whakanoho i a ia i mua i tō whiu. Me mihi ki a ia ina ka whakahokia mai te pōro, te aha rānei, ka tukuna ki raro.
- Kaua e heria te kurī ki te mekameka. Ka manawapā te kurī, ka whara, ka raruraru te whanonga.
- Ki te tākaro tō kurī ki te taputapu tākaro, rapuhia he wāhi mōna anake, kaua ko ētahi atu kurī nō te mea ka whawhai ngā kurī mō aua taputapu.

**Haere ki kids.spcaeducation.org.nz
kia ako tonu i ngā mahi tiaki kurī**

Te Marautanga o Aotearoa
taumata 3-4
ākonga tau 6-8
1284 kupu

He Whānau Hou tō Storm/Storm Gets a New Family

© 2016 Society for the Prevention of Cruelty to Animals Education, Auckland, New Zealand
Published by Wendy Pye Publishing Limited for SPCA Education
Nā John Carr i tuhituhi /Text by John Carr
Nā Philip Webb ngā pikitia/Illustrations by Philip Webb
This edition published 2019

ISBN: 978-1-98-857838-5

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopy, recording or any information storage and retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Distributed in New Zealand by The SPCA
50 Westney Road, Mangere, Auckland 2022